L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX, No. 73, RUE DE CHARTRES.

NOUVELLE-ORLÉANS.

JEUDI MATIN, 15 SEPTEMBRE.

VAPEURS

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE.

SEULE LIGNE DIRECTE POUR LA FRANCE.

Service des Paquebots-Poste de la Compagnie Générale Transatlantique, entre New-York et le Havre, touchant à Brest.

Les nouveaux et splendides bâtiments de cette ligne favorite partiront comme suit de l'embarcadère No. 50, Rivière du Nord:

LAFAYETTE, capt. Rousseau, Samedi 17 sept.
VILLE-DE-PARIS, capt. Surmont, samedi 1er oct.
SAINT-LAURENT, capt. Lemarié, Samedi 15 oct.
LORRAINE, capt. Daurel, Samedi 29 octobre.

PRIX DU PASSAGE (compris le vin) payable en or ou son équivalent en papier,
POUR BREST OU LE HAVRE:
Première cabine, $140. Seconde cabine, $75.

POUR PARIS:
Y compris le billet de chemin de fer délivré à bord.
Première cabine, $165. Seconde cabine $75.

Les bagages seront transportés pour Paris, sans aucun droit additionnel, moyennant gratuité.

On peut obtenir ici, à la Nouvelle Orléans, des billets de passage pour France, en s'adressant à la Compagnie, au lieu d'écrire ou de télégraphier à New-York.

L. GRAND & CIE.
Agents, rue Carondelet, 16.

BREME.
Lloyd de l'Allemagne du Nord.

Service des Steamers entre BREME et la NOUVELLE-ORLÉANS, avec escale au Havre, à Southampton et à La Havane.

Les beaux steamers à hélice de LLOYD DE L'ALLEMAGNE DU NORD, partiront régulièrement leur service régulier de septembre prochain:

Le Havre, en allant en Europe, à La Havane et en Angleterre, à La Havane et Southampton pour recevoir et débarquer les passagers.

Les jours de départ seront désignés plus tard.

PRIX DU PASSAGE:
Même ou du Havre à La Havane ou à la Nouvelle-Orléans ..... $130 en or,
Entrepont 80
Nouvelle-Orléans ou de La Havane à Southampton et Brême 80
Première cabines ..... $120 en or,
Entrepont 60

Le trajet de Brême ou du Havre à la Nouvelle-Orléans soient de 12 à 15 jours.

Le trajet de la ligne entre New York et Brême est toutes les JEUDIS et SAMEDIS, et toutes les Mardis et Vendredis matin, de Southampton et Brême pour New York, touchant à Southampton.

Pour prendre des billets de passage ou de fret s'adresser à

Rio. F. STOCKMEYER, Agent,
No 42, rue Union.

Pour New-York
Ligne de Steamers des Marchands.

Se composeront les steamers suivants, qui sont de première classe:

CITY ..... Capt. Geo. I. Norton
SAMARIA ..... Capt. ——
LA PLATA ..... Capt. W. Sampson,
UNITED STATES. Capt. Geo. H. Smith,
NEPTUNE ..... Capt. W. P. Henry,
EMPIRE METRO-
POLIS ..... Capt. H. S. Quick
J. B. SOUDER, Capt. ——
A New-York, tous les VENDREDIS soir à 5 heures.

Le passage s'adresser à bord, ou à MM. LOEB & LAZARUS, 3, rue Conti, pour recevoir un fret

Pour New-York, directement.
Ligne de Steamers Cromwell entre New-York et la Nouvelle Orléans.

LA LIGNE SE COMPOSE DES Steamers suivants:

GEO. CROMWELL,
GEO. WASHINGTON,
CORTES,
MARIPOSA,
ST. LOUIS.

Lestrarmer CORTES,
Nelson, commandant,

Partira de son wharf, au pied de la rue Jefferson ..... le 17 septembre, à 5 heures P. M.

Pour le reste des arrangements et des conditions, s'adresser à

ALFRED MOULTON,
Rue Carondelet, No. 41.

Pour Fort Adams.
Bi-Hebdomadaire.

Le Steamer
GOV. ALLEN,
à la place du Wade Hampton ;
Capt. Capitaine, Leo Bayley, commis,
Partira de la Nlle Orléans pour les VENDREDI et MARDIS soir, à 5 heures,
Pour passage s'adresser à
SINNOTT & ADAMS,
21 rue Commerce.

Pour Bayou Sara.

POUR LA COTE ET BAYOU SARA, (Bi-Hebdomadaire):

Le bateau de la malle
VALPARE,
J. J. Brosnan capitaine,
A. Vidal, commis,
Partira pour le CINQUIEME soir, à cinq heures, pour les MARDIS et VENDREDIS matin, à 8 heures.
Passage s'adresser à bord ou à
JOHN JANNEY,
Ou chez MM. LOEB & LAZARUS, agents,
No 32, rue Conti.

Pour New-York
Ligne de Steamers des Marchands.

Se composeront les steamers suivants, qui sont de première classe:

CITY ..... Capt. Geo. I. Norton
SAMARIA ..... Capt. ——
LA PLATA ..... Capt. W. Sampson,
UNITED STATES. Capt. Geo. H. Smith,
NEPTUNE ..... Capt. W. P. Henry,
EMPIRE METRO-
POLIS ..... Capt. H. S. Quick
J. B. SOUDER, Capt. ——
A New-York, tous les VENDREDIS soir à 5 heures.

Le passage s'adresser à bord, ou à MM. LOEB & LAZARUS, 3, rue Conti, pour recevoir un fret

Excursion le Dimanche.

Le MANDEVILLE LEWISBURG ET MADISONVILLE,

Partira régulièrement tous les DIMANCHES matin, à 8 heures, et sera de retour dans la même soirée, à 5 heures.

Le bateau partira à vapeur, du marteur et à basse pression, le FANNIE LEWIS, ayant subi toute sorte d'embellissement, et capitaine MILLER, fera une excursion régulières du DIMANCHE, tous les DIMANCHES, à 8 heures du matin, et sera de retour dans la même soirée, à 5 heures. Le bateau est à l'ancre au pied de la rue Toulouse, et retour, à 5 heures P. M.

Pour plus ample information s'adresser à bord ou à

ALFRED MOULTON,
Rue Carondelet, No. 41.

Pour l'Eté.

Le M. et de la Nlle. Steamers de la Malle des Etats-Unis,

Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Lewisburg,

ABITA,

de la malle des Etats-Unis, fera maintenant et à toute heure pour les susdits ports les suivants, à partir du courant:

Le MARDIS, les MERCREDIS et les SAMEDIS, à 4 heures de l'après midi.

Le DIMANCHE et les MARDIS, à 8 heures du matin, les MERCREDIS, les SAMEDIS, à 4 heures du matin.

Le steamer fait très après le steamer qui précédera comme arrivée au dit partir.

Pour plus ample information s'adresser à bord ou à

E. O. MEANNON,
No 41 Conti.

Pour Fort Adams.
Bi-Hebdomadaire.

Le beau steamer
GOV. ALLEN,
à la place du Wade Hampton ;
Capt. Capitaine, Leo Bayley, commis,
Partira de la Nlle Orléans pour les VENDREDI et MARDIS soir, à 5 heures,
Pour passage s'adresser à bord ou à
SINNOTT & ADAMS,
21 rue Commerce.

Pour Bayou Sara.

POUR LA COTE ET BAYOU SARA, (Bi-Hebdomadaire):

Le bateau de la malle
VALPARE,
J. J. Brosnan capitaine,
A. Vidal, commis,
Partira pour le CINQUIEME soir, à cinq heures, pour les MARDIS et VENDREDIS matin, à 8 heures.
Passage s'adresser à bord ou à
JOHN JANNEY,
Ou chez MM. LOEB & LAZARUS, agents,
No 32, rue Conti.

La Côte et Baton Rouge.

Le nouveau bateau
ST. JOHN,
W. R. Greathouse, capitaine,
Partira de la Nouvelle Orléans pour Baton Rouge et toutes les landings à 10 heures, et tous les soir, à 5 heures. A son retour à la Nlle Orléans, il fera la ligne de Bayou Sara, LUNDIS et VENDREDIS. Pour plus amplement sur la levée pour recevoir un passage, s'adresser à bord ou à

E. O. MEANNON,
No 41 Conti.

Pour la Côte et Donaldsonville.

Les belles voitures fraîchement peintes et remises à neuf, LA BELLE, A. J. LE BLANC, commis, partiront régulièrement, ce nouveau bateau tous les LUNDIS, MERCREDIS et SAMEDIS matin, à 8 heures, et tous les Mardis et Vendredis matin, à 8 heures.

Passage s'adresser à bord ou à

J. FENIMORE, Agent,
Coin Nouvelle-Levée et Canal.

La Côte et le Bayou Lafourche.

Partira de la Côte et du Bayou Lafourche
FLEETWOOD,
Jos F. Aucoin, capitaine, P. A. Charriet et N. Z. Hebert, commis
Partira de la Nlle Orléans pour les LUNDIS, MARDIS matin à 8 heures, et tous les VENDREDIS soir à 5 heures.

Le passage s'adresser à bord,
ou à LOEB & LAZARUS, agents,
No 32, rue Conti, pour recevoir un fret

Excursion le Dimanche.

Le MANDEVILLE LEWISBURG ET MADISONVILLE,

Partira régulièrement tous les DIMANCHES matin, à 8 heures, et sera de retour dans la même soirée, à 5 heures. Le bateau est à vapeur, du marteur et à basse pression, le FANNIE LEWIS, ayant subi toute sorte d'embellissement, et capitaine MILLER, fera une excursion régulières du DIMANCHE, tous les DIMANCHES, à 8 heures du matin, et sera de retour dans la même soirée, à 5 heures. Le bateau est à l'ancre au pied de la rue Toulouse, et retour, à 5 heures P. M.

Pour plus ample information s'adresser à bord ou à

ALFRED MOULTON,
Rue Carondelet, No. 41.

Pour l'Eté.

Le M. et de la Nlle. Steamers de la Malle des Etats-Unis,

Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Lewisburg,

ABITA,

de la malle des Etats-Unis, fera maintenant et à toute heure pour les susdits ports les suivants, à partir du courant:

Le MARDIS, les MERCREDIS et les SAMEDIS, à 4 heures de l'après midi.

Le DIMANCHE et les MARDIS, les MERCREDIS, les SAMEDIS, à 4 heures du matin.

Le steamer fait très après le steamer qui précédera comme arrivée au dit partir.

Pour plus ample information s'adresser à bord ou à

E. O. MEANNON,
No 41 Conti.

EXTINCTEUR DU FEU BABCOCK.

L'INVENTION, la meilleure protection contre le feu.

Supporté une grande victoire dans la dernière expérience faite dans la rue du Canal.

Reçoit le PREMIER PRIX, une médaille d'or, à l'Exposition de l'Etat.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à

DAVID E. BRADLEY, Agent général
Rue Carondelet, 36, Nlle-Orléans.

Les meilleures et les moindres d'agrément sont fournies par M. Bradley.

LA FILATTE, Agent pour la Nlle-Orléans, 2e. Rue Carondelet.

Assortiment de machines, se produits pour la vente.

V. BIRI,
FABRICANT ET MARCHAND DE MEUBLES EN TOUS GENRES

Rue Canal, Faisant de provision, Panier de Voyage, Paniers à linge.

IMPRIMERIE DE

Commande et d'argent, de fantaisie, de M. 36 et 38 de la rue de l'Arbre.

Pour économiser le travail et avoir de grandes récoltes,

EMPLOYEZ LE PHOSPHATE DE NOIR ANIMAL ET DU NOIR ANIMAL PULVÉRISÉ

DE STERN.

L'UNE INCOMPARABLE ENGRAIS NATURAL de tous les degrés connus de nitrate.

LOUIS STERN & BROS., Fabricants, Nlle-Orléans, No 6 de la rue des Charrons.

Médicaments.

NEW-FOUNDLAND BITTER.

VOILA deux ans que la Newfoundland Bitter a été lancé dans le commerce, et l'accueil sympathique que lui a fait le public nous satisfait complètement. Les certificats de guérisons obtenues par cette liqueur sont très nombreux, et nous sommes très heureux de n'avoir épargné ni notre temps ni notre argent, pour rendre populaire un bitter qui rend de si grands services.

Les propriétés du Newfoundland Bitter sont bien détergentes, il maintient d'abord la

Santé intacte et florissante

chez ceux qui en font un usage régulier.

Notre sang soit et souvent est devenu une habitude en Amérique, et il faut toujours tenir compte des habitudes.

Les hygiénistes, les médecins et les savants de tous les pays et de tous les temps sont unanimes pour recommander ne ne boire que pendant les repas et surtout de ne pas absorber des liqueurs alcooliques entre les repas.

L'alcool, disent ils, tue à la longue, et les buveurs de brandy, de whisky et de tant d'autres liqueurs fortes en fralaises sont ainsi sûrs d'abréger leur vie que l'insensé qui prendrait tous les jours une dose

D'Arsenic ou d'Acide Sulfurique;

mais comme le danger n'est pas instantané, l'habitude, cette seconde nature, vous conduit à la barre. Les affaires dit on, sont impossibles sans boire un coup.

Que de commerçants, qui ont déployé, pendant 15 ou 20 ans, une grande activité d'esprit, et qui, par leur travail ont réussi à amasser une grande fortune et ne peuvent pas en jouir, parce qu'ils ont contracté la funeste habitude de boire. Alors ils n'ont plus d'appétit, ils tombent malades, languissent et brûlent, ils ont des crampes d'estomac, des insomnies la nuit, des faiblesses, et alors une maladie se déclare qui les emporte encore jeunes et au moment où ils auraient pu jouir en repos des agréments que donne la fortune. Et, eh le condamnant au cercueil, ils sont qu'l'accompagnent à sa dernière demeure disent : C'était un honnête homme, laborieux, riche ; mais il n'est tué en buvant.

Se tuer en buvant! voilà le mot de la fin.

A ceux donc qui ne veulent pas se tuer en buvant, nous disons : Cessez de boire des liqueurs fortes, buvez une liqueur saine, hygiénique, qui réparera vos forces, augmentera votre appétit, facilitera vos digestions et entretiendra l'harmonie saine de votre corps. Chassez vos trop fréquentes habitudes, celle-ci, une fois prise, et vous êtes sûr de succomber sous ses coups. Buvez pendant tout le jour du Newfoundland Bitter, et nous sommes certains que votre appétit, fait

Le Bitter des Familles.

et les médecins qui commencent à en connaître les bons effets le recommandent constamment.

Que de fois dans une famille, n'est on pas privé subitement par une grave indisposition, qui ne met pas la vie en danger, mais qui fait souffrir beaucoup. On ne met à table sans appetit, on éprouve des crampes d'estomac, on est pris subitement d'une indigestion, on a la migraine, de violentes coliques, des douleurs dans les reins, on est tout morale par des cris, les enfants pleurent, leur mère souffrent du ventre, on quitte tout trop mangé dans tous ces cas, et dans bien d'autres, qu'il est trop long d'énumérer, ne négligez jamais de prendre de suite du bitter, on peut vous de

Newfoundland Bitter

et vous serez surpris de voir la rapidité avec laquelle cette liqueur amène la guérison, c'est que le Newfoundland Bitter est un excitant énergique de l'estomac, travaille et toujours l'appétit faisant disparaître crampes d'estomac et faisant taire les douleurs qui accompagnent la digestion chez beaucoup de personnes, chez les femmes particulièrement. Cette propriété efficace du Newfoundland Bitter est due aux principes de platine, d'iode et ferrugineux qui le composent et qui en font un tonique stomacal que rien n'égale, aussi les dames et les enfants en font ils un excellent et journalier usage, et ne peuvent s'en passer. Ceux qui ont besoin de reconstituer leur tempérament, de prendre de l'embonpoint, de refaire leur sang, de fortifier leur système nerveux et de rétablir leur santé, ne doivent pas hésiter à prendre du Newfoundland Bitter, car nous ne saurions trop le répéter, son action comme stomachique et apéritif est puissante, et comme tonique hygiénique, on sait les maladies qui sont engendrées par la pauvreté du sang, la faiblesse du système nerveux et la perte d'appétit sont dans ces pays la les plus nombreuses.

M. JULES TARDOS, de la Nouvelle-Orléans,

ET

MM. HOLT, MURRAY & CO., Mobile,

nos agents le vendent par charettes au commerce de la frauce dans toutes les groceries en gros des deux villes.

Nos agents ont toute de faire au commerce des conditions aussi favorables que possible.

Les chaque renfermant une douraine de bouteilles.

EDMUND DEXTER & SON,
49 & 51, Sycamore street,
CINCINNATI, OHIO.

1er avril- fan'

Compagnie d'Assurance Mutuelle du Sun.

Bureau de la Compagnie d'Assurance Mutuelle du Sun de la Nouvelle Orléans, NOS. 9 et 10 CAMP, Nouvelle-Orléans, 1er Mai 1870.

QUATORZIEME ETAT ANNUEL.

CONFORMEMENT aux clauses de sa charte, la Compagnie publie l'état suivant pour l'année expirée le 31 décembre dernier:

Montant des primes pour l'année expirée le 31 décembre, sur les risques divers.
Moins pour les risques divers.
Reste.

A déduire — Risques non déterminés pour 1869 ..... $ 54,511 00
Primes remises ..... 1,642 76 — $3,143 76

Gains nets sur les primes $292,864 47
Perte payées durant la même période $84,901 92
Sur les risques de 1869 ..... 14,121 87
Sur les risques de 1870 ..... 72,950 93 — $171,974 72

Taxes $15,733 56
Dépenses générales 41,979 10
Remises sur primes 22,731 90
Réassurances 1,921 76
Intérêt sur scrips 6,275 92
Profits et pertes ..... 9,027 68 — 151,080 14

Moins le compte d'escomp $32,861 94
Et intérêt ..... 82,849 53 — 109,915 25

Profit net $113,019 29

La Compagnie possède l'actif suivant.

ETAT DE LA FAIBLE ET DU PLUS SAVOIR-faire de la Nouvelle-Orléans.

Actions de la ville et bons de ville pour chemins de fer ..... $ 6,500 00
Bons de la Levée Lake Pontchartrain 518,000 00
4 Bons des Odd Fellows' Hall Association 4,000 00
2 Bons du New Orleans Turners' Association 1,000 00
350 Actions Union Bank of Louisiana 12,250 00
50 Mechanics' & Traders Bank 2,500 00
215 Canal and Banking Company 5,586 00
65 New Orleans Gas Light Co. 3,705 00
200 Merchants' Bank 273 00
344 Citizens Bank 37,840 00
200 Crescent City Bank 7,000 00
Prêts sur garanties 115,263 15
Prêts sur hypothèques 72,750 00
Billets à recevoir 7,847 00
Scrips d'autres Compagnies d'assurance 5,667 37
Valeurs hors de circulation 6,000 00
Coupons d'Etat et de ville non collectés 6,180 00
Primes en cas de collection 24,000 00
Argent comptant 24,497 34

$977,609 35

L'Etat ci dessus est une copie juste, véritable et correcte tirée des livres de la Compagnie.

THOMAS ANDERSON, Président.
THOS. ANDERSON, Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE.

Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans.

Assermenté et signé par devant moi, ce dix-neuvième jour de janvier 1870.

A. SHELLEY,
Deuxième Huissier de Police.
pour la paroisse d'Orléans.

Le Bonnet des Dames a résolu de payer SIX POUR CENT D'INTERET, sur les Dividendes de Profits des quatre TRENTE-HUIT ET UN TERCE POUR CENT, sur la Balance de Scrips de l'année 1864, à partir du Seizième Jour de Janvier 1870. Et il a de plus fixé un Dividende de Profits de QUARANTE VINGTS POUR CENT sur le scrip et des primes particulières pour l'année expirée le Dix-neuvième de ce mois. Les certificats seront émis à dater du 24 mars prochain.

THOS. ANDERSON, Président.
JOHN G. GAINES, Vice-Président.

DIRECTEURS POUR L'ANNEE EN 1870:

John G. Gaines,	E. J. Hart,
C. H. Slack,	Henry Farnham,
R. Bridge,	Hugh Wallace,
I. N. Marks,	W. K. Seymour,
Chas. Maybedy,	Richard Venable,
Richard Relf,	Thos. Slack

LE CELEBRE

FOURNEAU DE CUISINE
— DE —
P. P. STEWART,
GRIL MOBILE.

LE FOURNEAU-DE STEWART qui, jusqu'à ce jour, a conservé sa supériorité, est présenté aujourd'hui au public avec UN GRIL MOBILE et un FOURNEAU-BROILER, qui y ont été ajoutés. On a reconnu que sous la forme de l'ensemble et de l'utilité, que le FOURNEAU STEWART surpassait tous les autres. LE NOUVEAU GRIL augmente de beaucoup la surface du feu, donne presque la capacité des rayons et, quand on est sous le gril, la besogne ne peut pas s'échapper.

Le véritable fourneau Stewart porte, sur la plaque du foyer, le nom de *P. P. Stewart.*

FULLER, WARREN & CO.,
Seuls fabricants, à Troy, N. Y.

A vendre par

E. B. HOGAN,
No 26 de la rue du Canal.

Où on peut voir, tous les jours, fonctionner le fourneau.

17 février

Une preuve éternelle de la grande supériorité du

" CHARTER OAK "

SUR TOUS LES AUTRES FOURNEAUX DE CUISINE.

LISEZ CECI.

Un "Charter Oak" qui a servi pendant 13 ans sans les jours.

Nouvelle-Orléans, 6 août 1869.

JE certifie que j'ai acheté de RICE BROS. & Co., de cette ville, le FOYER FOURNEAU "CHARTER OAK" qu'ils aient vendu. On s'en est servi chez moi tous les jours depuis cette époque—C'est-à-dire plus de 13 ans. Je recommande avec plaisir le fourneau "CHARTER OAK" à toutes les personnes qui tiennent maison. C'est le meilleur qui ait été fait. Je suis sûre qu'aucun autre n'aurait autant duré.

MME L. F. FOSTER.

No 183 de la rue Washington, Nlle Orléans.

Ce même fourneau a été exposé à la Foire de l'Etat de la Louisiane, en 1869. Plus de 20,000 personnes ont été convaincues qu'aucun autre fourneau n'aurait pu durer aussi longtemps et être aussi utile pendant tout ce temps.

LE CELEBRE FOURNEAU "CHARTER OAK" se vend chez

OMNICHUND & BROTHER,
Importateurs et Marchands de Quincaillerie étrangère et américaine.

Encoignure des rues Bienville et Vieille-Levée, et 8 ans—1 an

BRILLIANT" DE BUCK.

LE SEUL BON FOURNEAU qui soit manufacturé aux Etats-Unis pour la cuisine et la cuisson du pain.

PLUS DE 300,000

sont employés constamment, au Sud et dans l'Ouest, et on est entièrement satisfait. Voici quelques uns des honneurs que le "BRILLIANT" a fait à ses qualités:

PREMIER PRIX, en 1866, à la Foire de St-Louis.
PREMIER PRIX, en 1867, à la Foire de St Louis.
MEDAILLE EN OR, en 1868, à la Foire de l'Etat de la Louisiane.
PREMIER PRIX, en 1868, à la Foire de St Louis

Si vous voulez avoir un bon fourneau de cuisine allez au No

69 ..... RUE DU CAMP 69
Et achetez un "BRILLIANT."
H. HALLER,
Dépôt de spécimens et salle de vente, No 69 de la rue du Camp.

On l'on trouvera également toute espèce de fourneaux de cuisine et de richards, grates, de la fornisterie et toute espèce d'articles de ménage.
17 sept—1 an vde

COMPAGNIE MOUND CITY
l'Assurance Mutuelle de la Vie,
DE ST-LOUIS, MISSOURI.

OFFICIERS DU BUREAU DE LA LOCALITÉ
JAMES J. O'FALLON, Président.
M. M. BRITTON, Vice-Président.
S. W. LOMAX, Secrétaire.
H. S. HETH, Assistant Secrétaire.
C. G. M'CHATTON, Agent général.
W. K. HARVEY, Archiviste.

DIRECTEURS:

James J. O'Fallon,	James H. Lucas,
L. A. Hatch,	T. A. Russell,
A. M. Britton,	James Lupo,
A. B. Garrison,	J. M. Harney,
	A. M. Waterman.

Agence en Louisiane—No 33, Carondelet, AU PREMIER.

OFFICIERS DE LA SUCCURSALE EN LOUISIANE:
C. H. MOUTON, Président.
K. T. MERRICK, Vice-Président.
B. B. HUMPHRIS, Secrétaire et agent d'Etat.
MEDECINS INSPECTEURS:
J. N. POLWELL, M. D. J. B. RITCHIE, M. D.
DIRECTEURS EN LOUISIANE:

James Jackson,	Octave Voorhies,
E. T. Merrick,	F. H. Hatch,
Robert Hare,	C. H. Mouton,
Thos. Pitswilliam,	L. A. Wilts,
B. B. Simmes.	

Cette Compagnie émet toute espèce de police d'assurance de la vie, lesquelles ne sont pas forfaites après un paiement annuel.

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LOUISIANE.

SEIZIEME ETAT ANNUEL.

CONFORMEMENT aux Charte, la Compagnie publie l'état suivant de ses affaires:
Total des primes pour l'année expirée le 28 février 1870 ..... $444,415 94

Gagné: Primes d'incendie $188,429 16
Primes de mer 20,985 78
Primes de rivières ..... 29,770 00 — $444,415 94

Primes non expirées, primes renouvelées, re-assurances et diminution sur primes 108,141 41

Montant net des primes $336,274 53
Pertes par l'incendie $91,260 21
Pertes de mer 20,000 72
Pertes sur les rivières ..... 30,174 14 — $143,434 94

Taxes $6,355 56
Dépenses et profits et pertes 67,511 61
Intérêts du scrip non encore payé ..... 31,744 26 — $105,611 43

Bénéfice net $70,168 38

L'actif de la Compagnie est comme suit, estimé aux plus bas prix du marché, au comptant:
Place au bonds de la ville et remboursements ..... $ 46,000 00
Actions de banque et autres actions 31,914 00
" propriétés foncières 39,350 00
" scrip de compagnies d'assurance 94,126 00
Effets à recevoir, sur hypothèques 59,822 00
Effets à recevoir, sans garantie, etc. 54,167 00
Primes en voie de recouvrement 57,305 00
En caisse, sur place et en Europe 106,417 00

$ 489,102 00

Ce qui précède est une copie exacte faite sur livres de la Compagnie.

CHAS. BRIGGS, Président.
M. P. ROUX, Secrétaire.

Etat de la Louisiane,
Paroisse d'Orléans, ville de la Nlle-Orléans. }
Assermenté et signé pardevant moi, ce 22 mars 1870.

P. C. CUVELLIER, Notaire Public.

Six pour cent d'intérêt sur les certificats de scrip non encore payés, sera payé aux porteurs des dits certificats ou à leurs ayants-causes, à partir de lundi 5 mai prochain.

Les certificats encore payés de l'émission de 1861 seront rachetés et payés aux porteurs ou à leurs ayants-causes, à partir de lundi 2 mai prochain, dans lequel tout intérêt cessera.

Il est déclaré un dividende de quarante pour cent sur le montant net des primes ayant droit de participer et il sera mis des certificats pour le dit dividende à dater du premier jour de juin prochain.

Par ordre des Directeurs,
CHAS. BRIGGS, Président.
ANT. CLAIRIER, Vice-Président.
J. P. ROUX, Secrétaire.

DIRECTEURS:

Charles Briggs,	A. Lanoux,
Ant. Carrière,	Frank Williams,
Geo. A. Pendleton,	Thomas Sykes,
R. Brugier,	John Thomill,
Chas. Labadie,	Jno. R. Wells,
F. Anderson,	George Foster,
Alfred Hawley,	Geo. Bienvenu,
A. Fusilier,	L. E. Peltier,
Geo. W. Bisbee,	Jos. Bienvenu,
E. P. Stedtmeyer,	Robert Sloo,
C. O. Fenner,	Geo. W. Gibbs,
Arch'd Montgomery,	W. G. Black,
Alex. Milne,	Chas. D. Gayle,
Chas. Parlange,	Thos. N. Wells,
Chas. Maybedy,	Wm. Vignaux,
A. B. Montgomery,	C. Carrière.
	R. S. Howard.

Compagnie d'Assurance MECHANICS AND TRADERS
DE LA VILLE-ORLEANS.

Bureau, No 14, rue Carondelet.

Cette Compagnie assure contre les risques de feu et le calcul mutuel des profits.

AUX TAUX LES PLUS BAS.

LLOYD R. COLEMAN, Président. CHS. HUNTSPILER, Secrétaire.

DIRECTEURS:

MM. A. J. Allen,	MM. Geo. W. Logtet, Jr
A. L. Bringier,	A. La [illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]